



加州之保護與倡議系統
www.disabilityrightsca.org
免費專線：(800) 776-5746
聽障專線：(800) 719-5798

第 1 號：加州福利計畫預算刪減紀實－2009 年 8 月 13 日

Medi-Cal 服務縮減

加州預算程序已通過該等變革，並於2009年7月1日生效。

法令有何變革

Medi-Cal 不再給付以下所列福利予年滿21歲以上之人士，但此變革對21歲以下人士無任何影響。本組織預測另有部分技術變革，對Medi-Cal受惠者並無直接影響。

Medi-Cal 不再給付哪些福利？

福利與機構法第14131.10條規定，Medi-Cal將停止給付以下福利和服務予多數成年人（例外情況請參見以下說明）：

- 牙醫服務
- 語言治療服務
- 小兒科服務
- 聽力服務
- 脊椎按摩服務
- 針灸治療
- 驗光與光學服務（眼科[眼科醫師]將持續納入給付範圍）
- 心理服務（精神病服務及郡心理健康計畫提供之所有服務，將持續納入給付範圍）
- 失禁乳液或清洗劑

是否有些人的福利沒有改變？

是的。以下人士的Medi-Cal福利和服務並無改變：

- 21歲以下者。
- 居住在技能或護理機構中者（A或B級，包括亞急性照護機構）
- 懷孕婦女（您若為懷孕婦女，可繼續接受與懷孕有關的福利和服務，亦可接受上述所列其他福利和服務進行醫療，以免造成懷孕危險，包括牙醫檢查、清潔及牙周病治療，且在生產後60日內，仍可接受牙醫與其他福利和服務。
- 透過加州兒童服務計畫而享有福利者。
- 透過「年長者全包式照護計畫」(Program of All-Inclusive Care for the Elderly)而享有福利者。

如果我符合上述例外條件，是否還能享受某些福利？

如果您符合下列條件，即能繼續享有部分或所有縮減後的福利，包括特定的牙科服務：

- 透過「遺傳性殘障人員計畫」(Genetically Handicapped Persons Program)而獲得服務者。
- 透過郡心理健康計畫而享有福利者
- 透過醫療保險Part B計畫而享有福利者。
- 醫師直接提供服務者。

如果您對該等變革有任何疑問，請洽詢您的醫師或牙醫。

如果我不符合例外條件，還能接受上述福利和服務中的任何項目嗎？

是的：

- 在發生緊急狀況時，若需使用上述所列福利和服務治療緊急狀況，即符合接受的條件。
- 牙醫師提供的部分醫療及開刀服務將持續納入給付範圍中。其它資訊請洽詢您的牙醫。
- 醫院的門診部門、聯邦合格健康中心、鄉村健康診所、印地安人保健服務所、成人日間健康照護中心或家庭健康機構，亦可能會提供上述部分福利和服務。請洽詢您的主要健康照護提供者，以請求轉診。

- 如果您目前仍持續接受某些福利和服務，或您從例外族群轉入非例外族群，例如從未滿21歲進入年滿21歲，則仍可繼續享有福利和服務。其它資訊請洽詢您的主要健康照護提供者。
- 您所屬的郡健康部門，可為您提供部分Medi-Cal停止給付的福利和服務。

何處可取得更多資訊？

請上網<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/Benefits.aspx>查訊。您若在該等變革方面有其他問題，亦可撥打Medi-Cal受惠者服務專線**1-888-284-0623**。

如果我不認同這些變革，可以要求舉辦公聽會嗎？

如果您認為法令有誤，不適用於您，您有權要求舉辦公公平公聽會，例如，若您認為自己符合例外條件，具接受特定服務之資格，但郡政府仍縮減您的服務，您便有權要求舉辦公公平的公聽會。如果您認為此縮減迫使您訴諸制度，請與Disability Rights California聯絡，我們將評估是否能為您提供協助。

是否已有人提出法律訴訟？

倡導者已向聯邦法庭提出法律訴訟，致力阻止該等縮減，案號為C-09-02307 EMC，且已於本宣傳品所示日期—2009年8月5日舉辦公聽會，地點在加州北區(Northern District of California)，主席為Edward M. Chen法官。本訴訟若有更多資訊，Disability Rights California將會在以下網站上www.disabilityrightsca.org公告訴訟資訊。